

Prüfungsvorbereitungskurs für die staatliche Prüfung für Gebärdensprachdolmetscher/innen

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Zeitraum von März 2023 bis Herbst 2023 findet im GIB ein Kurs zur gezielten und intensiven Vorbereitung auf die staatliche Prüfung für Gebärdensprachdolmetscher/innen statt.

Wir freuen uns, Ihnen diesen Kurs unter Leitung von Andrea Schaffers und Simone Scholl anbieten zu können:

Die Termine entnehmen Sie bitte der folgenden Übersicht:

| | Termin | | Zeit | UE | Dozentin | Thema |
|---|------------|----|-------------------|----|--------------|--|
| 1 | 24.03.2023 | Fr | 10:00 – 17:30 Uhr | 8 | S. Schöll | Theoretische Grundlagen und Theorieteil der praktischen Prüfung |
| | 25.03.2023 | Sa | 09:00 – 16:30 Uhr | 8 | S. Schöll | |
| 2 | 26.03.2023 | So | 08:00 – 15:00 Uhr | 8 | S. Schöll | Übungen zu den Aufgabenstellungen des schriftlichen Teils der Prüfung |
| | | | | | | |
| 3 | 15.04.2023 | Sa | 10:00 – 18:15 Uhr | 9 | S. Schöll | Vom-Blatt-Übersetzen |
| | 16.04.2023 | So | 08:15 – 14:30 Uhr | 7 | S. Schöll | |
| 4 | 06.05.2023 | Sa | 10:00 – 18:15 Uhr | 9 | A. Schaffers | Voicen (mit Rollenspieler) |
| | 07.05.2023 | So | 08:15 – 14:30 Uhr | 7 | A. Schaffers | |
| 5 | 24.06.2023 | Sa | 10:00 – 18:15 Uhr | 9 | S. Schöll | Dolmetschtheorie und Anwendung in der Praxis |
| | 25.06.2023 | So | 08:15 – 14:30 Uhr | 7 | S. Schöll | |
| 6 | 15.07.2023 | Sa | 10:00 – 18:15 Uhr | 9 | S. Schöll | Signen |
| | 16.07.2023 | So | 08:15 – 14:30 Uhr | 7 | S. Schöll | |
| 7 | 23.09.2023 | Sa | 10:00 – 18:15 Uhr | 9 | S. Schöll | Voicen (Mit Rollenspieler) |
| | 24.09.2023 | So | 08:15 – 14:30 Uhr | 7 | S. Schöll | |
| 8 | 14.10.2023 | Sa | 10:00 – 18:15 Uhr | 9 | A. Schaffers | Gesprächsdolmetschen (mit Rollenspieler) |
| | 15.10.2023 | So | 08:15 – 14:30 Uhr | 7 | A. Schaffers | |

Bereits jetzt als Ankündigung/Vorschau

(– eine gesonderte Ausschreibung mit extra Anmeldeformular folgt –):

| | Termin | | Zeit | UE | Dozentin | Thema |
|----------|------------|----|-------------------|----|--------------|----------------------------------|
| A | 11.11.2023 | Sa | 10:00 – 18:15 Uhr | 9 | A. Schaffers | Generalprobe (mit Rollenspielen) |
| | 12.11.2023 | So | 08:15 – 14:30 Uhr | 7 | A. Schaffers | |
| | | | | | | |
| B | 25.11.2023 | Sa | 10:00 – 18:15 Uhr | 9 | A. Schaffers | Generalprobe (mit Rollenspielen) |
| | 26.11.2023 | So | 08:15 – 14:30 Uhr | 7 | A. Schaffers | |

Zu den Dozentinnen:

Andrea Schaffers und Simone Scholl haben den Studiengang Gebärdensprachdolmetschen an der Universität Hamburg aufgebaut und sind hier als Dozentinnen tätig. Darüber hinaus verfügen sie über umfangreiche Erfahrungen in der Lehr- und Prüfungstätigkeit in vielen weiteren Ausbildungen für Gebärdensprachdolmetscher*innen und sind selbst als freiberufliche Gebärdensprachdolmetscherinnen tätig.

Aufbau und Umfang des Kurses:

- 7 Kurswochenenden mit je 16 Unterrichtseinheiten (1 UE = 45 Min.), wahlweise einen zusätzlichen Kurstag à 8 Unterrichtseinheiten
- Zusätzlich (extra Anmeldung nötig) buchbar: 1 Kurswochenende „Generalprobe“: Wiederholung aller Aufgabenbereiche des praktischen Teils der Prüfung.
Bei großem Interesse wird die Kursgruppe geteilt und es werden zwei Termine angeboten.

Zielgruppe:

- Teilnehmer*innen einer Ausbildung für Gebärdensprachdolmetscher*innen
- Langjährig tätige Gebärdensprachdolmetscher*innen ohne formale Qualifikation
- Wiederholer*innen der staatlichen Prüfung

Voraussetzungen:

- Schriftliche Bewerbung
Diese muss mit der Anmeldung bis spätestens 10. Januar 2023 im GIB eingegangen sein.
- Lebenslauf
- Evtl. Nachweis einer Ausbildung
- Evtl. geeignete Nachweise über die Berufspraxis
- Mittlerer Bildungsabschluss

Unterlagen, die dem GIB bereits vorliegen, müssen nicht noch einmal eingereicht werden!

Bitte beachten Sie die Zulassungsvoraussetzungen für die staatliche Prüfung für Gebärdensprachdolmetscher/innen (siehe Prüfungsordnung für Gebärdensprach-dolmetscher/innen, § 6 Zulassungsvoraussetzungen)!

Nach dem Anmeldeschluss am 10. Januar 2023 erfolgt die Sichtung der eingereichten Unterlagen. Bis Ende Januar 2023 erhalten Sie eine Rückmeldung, ob wir Ihnen einen Kursplatz anbieten können.

Anmeldeschluss:

Der Anmeldeschluss ist am **10. Januar 2023**.
Die Anmeldung ist per Post, Fax, Mail (als Scan im pdf-Format) mittels GIB-Anmeldeformular möglich.

Teilnehmerzahl:

Mindestteilnehmerzahl: 8

Teilnahmegebühr:

Die Kursgebühren für die Kurswochenenden 1 und 3-8 und den Kurstag 2 betragen:

- für bayerische Teilnehmer*innen: 2.100 €
- für alle anderen Teilnehmer*innen: 2.625 €

Die Kursgebühren für die Kurswochenenden 1 und 3-8 **OHNE** den Kurstag 2 betragen:

- für bayerische Teilnehmer*innen: 1.960 €
- für alle anderen Teilnehmer*innen: 2.450 €

Ansprechpartnerin:

Katharina Gamer, GIB-BLWG, Fürther Str. 220, 90429 Nürnberg
Tel.: 0911/120765-18, Fax: 0911/ 120765-44, Email: katharina.gamer@giby.de

Anmeldung zum Prüfungsvorbereitungskurs 2023

| | | | |
|---|---|----------------------|---|
| Wann | WE 1: 24./25.03.2023 | WE 5: 24./25.06.2023 | WE 1 und 3-8: 16 UE |
| | KT 2: 26.03.2023 | WE 6: 15./16.07.2023 | |
| | WE 3: 15./16.04.2023 | WE 7: 23./24.09.2023 | KT 2: 8 UE |
| | WE 4: 06./07.05.2023 | WE 8: 14./15.10.2023 | |
| | Kurszeiten WE 1 und KT 2: Freitags: 10:00 – 17:30 Uhr Samstags: 09:00 – 16:30 Uhr Sonntags: 08:00 – 15:00 Uhr | | Kurszeiten WE 3-8: Samstags: 10:00 – 18:15 Uhr Sonntags: 08:15 – 14:30 Uhr |
| Wo | GIB-BLWG, Fürther Straße 220, 90429 Nürnberg | | |
| Teilnahmegebühr (Zutreffendes bitte ankreuzen und erst nach Erhalt der Rechnung/ des Kursvertrags überweisen) | <u>Hiermit melde ich mich für die Kurswochenenden 1 und 3-8 und den Kurstag 2 an:</u> <input type="checkbox"/> 2.100 € für bayerische Teilnehmer*innen <input type="checkbox"/> 2.625 € für alle anderen Teilnehmer*innen | | |
| | <u>Hiermit melde ich mich für die Kurswochenenden 1 und 3-8 OHNE den Kurstag 2 an:</u> <input type="checkbox"/> 1.960 € für bayerische Teilnehmer*innen <input type="checkbox"/> 2.450 € für alle anderen Teilnehmer*innen | | |
| Kursbezeichnung | PrüfVorK 2023 | | |

Hiermit melde ich mich verbindlich für die o.g. Kurswochenenden an.

Die unten stehenden Zahlungs- und Stornobedingungen habe ich zur Kenntnis genommen und erkläre mich damit einverstanden.

| | |
|--|--|
| Vor- und Nachname | |
| Straße und Hausnummer | |
| PLZ und Ort | |
| Tel.: | |
| Fax: | |
| Mobil: | |
| E-Mail: | |
| → <input type="checkbox"/> Ja, ich möchte über Fort-/Weiterbildungsangebote des GIB informiert werden. | |
| → <input type="checkbox"/> Ja, ich benötige eine Rechnung. Die Rechnung soll ausgestellt werden <input type="checkbox"/> an mich persönlich, bitte an meine oben angegebene Adresse senden oder <input type="checkbox"/> an meinen Arbeitgeber. Die Anschrift werde ich dem GIB mitteilen. | |
| Datum, Unterschrift: | |

Zahlungs- und Stornobedingungen:

Nach Ablauf der Anmeldefrist erfolgt die Sichtung der eingereichten Unterlagen. Bis Ende Januar 2023 erhalten Sie eine Rückmeldung, ob wir Ihnen einen Kursplatz anbieten können. Bitte überweisen Sie die Kursgebühren erst, nachdem Sie eine Zusage und einen Kursvertrag, in dem die Zahlungstermine aufgeführt sind oder eine Rechnung, von uns erhalten haben.

Anmeldeschluss ist am 10. Januar 2023. Eine Stornierung ist bis 20. Januar 2023 möglich. Danach ist keine Erstattung mehr möglich. Das GIB behält sich vor, das Seminar bei Unterschreitung der Mindestteilnehmerzahl abzusagen. Schon entrichtete Zahlungen werden in diesem Fall zurückerstattet.